

**Pressure Balance Valve / Válvula de Presión  
Balanceada / Robinet à équilibrage de pression**  
Model/Modelo/Modèle 2300 Series/Seria

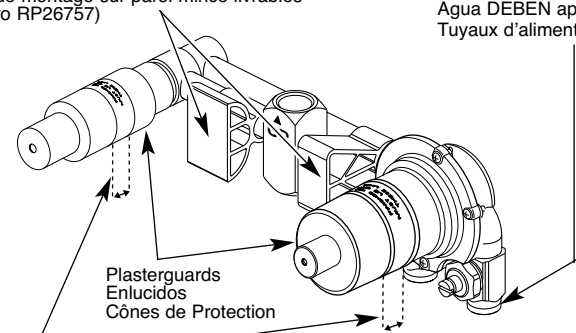
Write purchased model number here.  
Escriba aquí el número del modelo comprado.  
Inscrivez le numéro de modèle ici.

U.S. PAT. 4,700,928, 4,765,365, 4,905,732, 4,915,295, 4,978,059, 5,355,906.

### STEP 1. Determine Installation

Thin wall mounting spacers available as RP26757  
Separadores para montaje en pared delgada  
disponibles como RP26757  
Cales de montage sur paroi mince livrables  
(numéro RP26757)

Water Supply Inlets MUST  
Point Down  
Tomas de Suministro de  
Agua DEBEN apuntar abajo  
Tuyaux d'alimentation

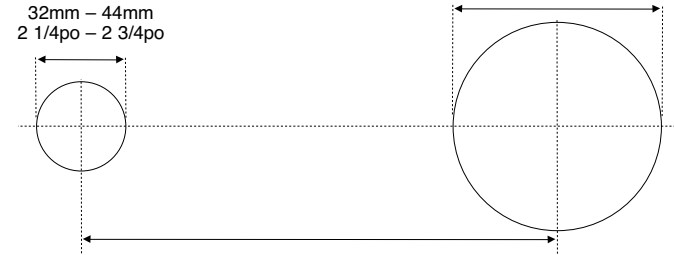


Surface of finished walls MUST be between lines  
La superficie de las paredes terminadas DEBEN de estar entre las líneas  
La surface des parois finies DOIT se trouver entre les lignes

### STEP 2. Hole Opening Requirements

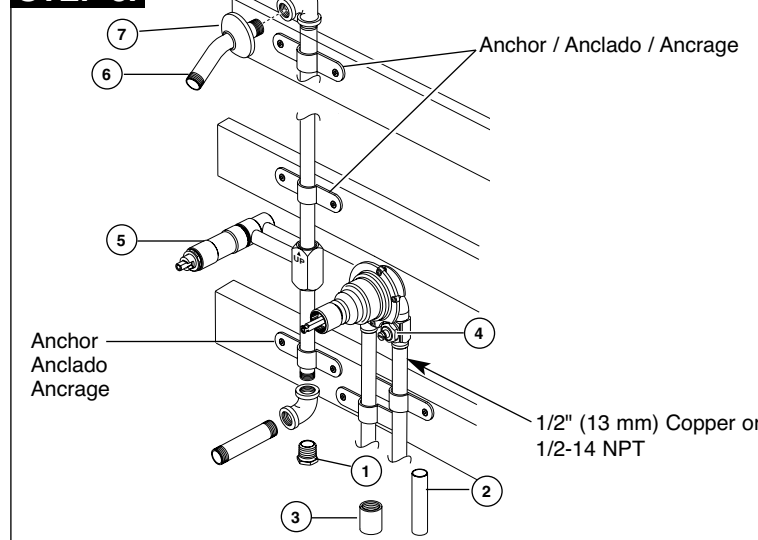
2 1/4" – 2 1/2"  
32mm – 44mm  
2 1/4po – 2 3/4po

3 1/2" – 3 3/4"  
89mm – 95mm  
3 1/2po – 3 3/4po



8" / 203mm / 8 po  
on Center / en el Centro / de Entraxe

### STEP 3. Valve Installation



Anchor / Anclado / Ancrage

Anchor  
Anclado  
Ancrage

1/2" (13 mm) Copper or  
1/2-14 NPT

### For Reverse Installations

Original Setting:  
Arrows at 12:00 & 3:00  
Ajuste original:  
Las flechas en la posición de  
las agujas del reloj en las  
12:00 y las 3:00  
Réglage initial  
Flèches orientées à  
12 h 00 et à 3 h 00

Yellow Limiter  
Limitador Amarillo  
Butée Jaune

Brass Shank  
Espiga de Bronce  
Tige en Laiton

Black Retaining O-Ring  
Negro de Anillo "O" de Retención  
Joint Torique Noir

### NOTICE TO INSTALLER

This valve meets/exceeds the following standards: ASME A112.18.1-2000 and ASSE 1016, and CSA B125-98.

**CAUTION:** This system/device must be set by the installer to ensure safe, maximum temperature. Any change in the setting may raise the discharge temperature above the limit considered safe and may lead to hot water burns.

**NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!**—As the installer of this valve, it is your responsibility to properly INSTALL and ADJUST this valve per the instructions given. This valve does not automatically adjust for inlet temperature changes, therefore, someone must make the necessary Rotational Limit Stop adjustments at the time of installation and further adjustments may be necessary due to seasonal water temperature change. YOU MUST inform the owner/user of this requirement by following the instructions. If you or the owner/user are unsure how to properly make these adjustments, please refer to page 5 and if still uncertain, call us at 1-800-345-DELTA. After installation and adjustment, you must affix your name, company name and the date you adjusted the Rotational Limit Stop to the caution label provided and apply or attach the label to the back side of the closest cabinet door and the warning label to the hot water heater. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

**WARNING:** This pressure balanced bath valve is designed to minimize the effects of outlet water temperature changes due to inlet pressure changes, commonly caused by dishwashers, washing machines, toilets and the like. It may not provide protection from hot water burns when there is a failure of other temperature controlling devices elsewhere in the plumbing system, if the rotational limit stop is not properly set, if the hot water temperature is changed after the rotational limit stop is set or if the water inlet temperature changes due to seasonal changes.

**WARNING:** Do not install a shut-off device on either outlet of this valve. When this type of device shuts off the water flow, it can defeat the ability of the valve to balance the hot and cold water pressures. When not equipped with an integral shut off, or when there is a shut off valve installed after the control valve, there should be stops and check valves on the inlets.

### INSTALLATION STEPS

#### STEP 1. Determine Installation

**BEFORE YOU START:** Determine the type of installation you will be performing: plaster wall, plaster wall with thick tile, fiberglass, plastic or metal shower stall. **IMPORTANT:** For plaster wall or plaster wall with thick tile, the surface of the finished wall must lie between the marks shown on the plasterguards (see Step 1). Use RP26757—Spacers for installing this valve on a fiberglass, plastic or metal shower stall with thin walls (see Step 5). The tub spout outlet and shower riser must be anchored using a mounting ell or other anchoring device. See Step 3 for one option.

#### STEP 2. Hole Opening Requirements

Cut or leave a 3 1/2" to 3 3/4" diameter hole for the temperature control side (the right side) and a hole 2 1/4" to 2 1/2" for the volume control side (the left side). The center to center distance between the volume and temperature control handles is 8". See Step 2.

#### STEP 3. Valve Installation

**SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Install valve so the arrow on the valve body points up. For shower only installation, plug bottom outlet of valve with the pipe plug (1). For tub only installation, plug top outlet of valve with the pipe plug (1).

**CONNECT HOT AND COLD SUPPLY LINES** to the left and right inlets of valve body, respectively. (If hot and cold supply lines were reversed during installation, see Reverse Installation Instructions in Step 3.) The inlet connections can be made with 1/2" (13 mm) copper pipe (2) or with 1/2-14 NPT couplings (3). **IMPORTANT:** At a minimum, remove the Stops (4) prior to brazing. After brazing, be sure to replace all parts. When reassembling Screw-On Sleeve (5) torque to 7 ft-lbs (84 in-lbs) minimum.

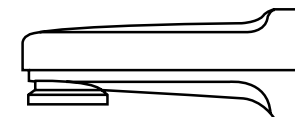
For showerhead installations, connect top outlet to shower arm (6) with proper fittings. To prevent damage to finish on shower arm, insert wall end of shower arm into shower flange (7) before screwing arm into riser connections. For thin wall mounting, see Step 5.

### STEP 4.

For tub spout installation, refer to the installation instructions supplied with your tub spout.

Refiérase a las instrucciones para la instalación proporcionadas con su tubo de salida de agua para bañeras.

Pour l'installation du bec de baignoire, veuillez consulter les instructions d'installation fournies avec le bec.



### REVERSE INSTALLATION INSTRUCTIONS (Hot water plumbed to right hand side).

**WARNING:** FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS COULD PREVENT THE VALVE FROM FUNCTIONING PROPERLY.

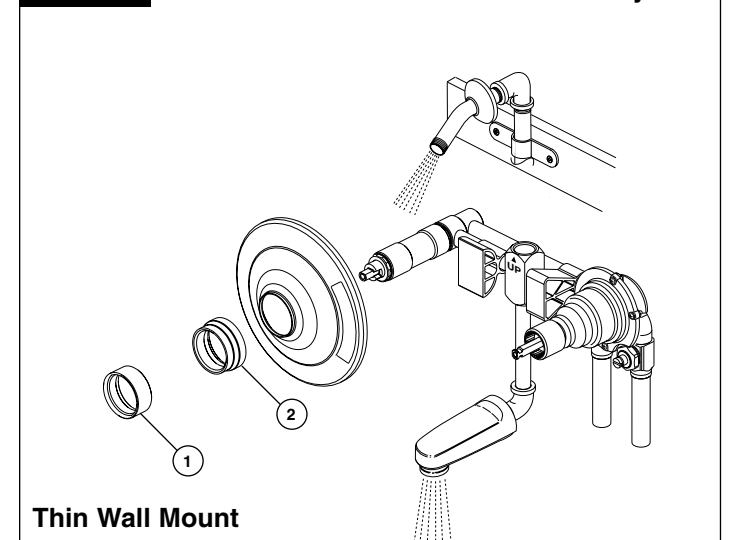
1. Remove the handle and Rotational Limit Stop.
2. Reach inside the sleeve assembly with a small tool and remove the Black Retaining O-Ring. Look at the yellow colored Limiter inside; the two arrows should be at the 12:00 and 3:00 O'clock positions. Remove the Limiter.
3. Rotate the Brass Stem 180°. Align the Limiter so the arrows are aligned with the 6:00 and 9:00 O'clock positions and reinsert the Limiter into the sleeve. Slip the Retaining O-Ring over the Brass Shank and into the mating groove in the shank.
4. Reassemble the handle and make sure full clockwise allows full cold water and full counterclockwise allows full hot water.
5. Set the Rotational Limit Stop as defined in Step 6 (see Page 5).

### STEP 4. Mount Tub Spout

For tub spout installation, refer to the installation instructions supplied with your tub spout. Connection of deck mount spouts to in-wall valves is not recommended. Neither is the use of hand showers connected to tub spouts, or hand showers connected in lieu of a tub spout to a tub/shower valve.

Piping between valve body and tub spout must be a minimum of 1/2" (13 mm) copper pipe or 1/2" (13 mm) iron pipe in a straight drop no more than 18" (457 mm) long with only one iron pipe or copper 90° elbow leading to the tub spout nipple.

### STEP 5. Flush Your System



Thin Wall Mount

### STEP 5. Flush Your System

For shower only installations—Flush valves before installing the showerhead. Turn on water supplies and check for leaks.

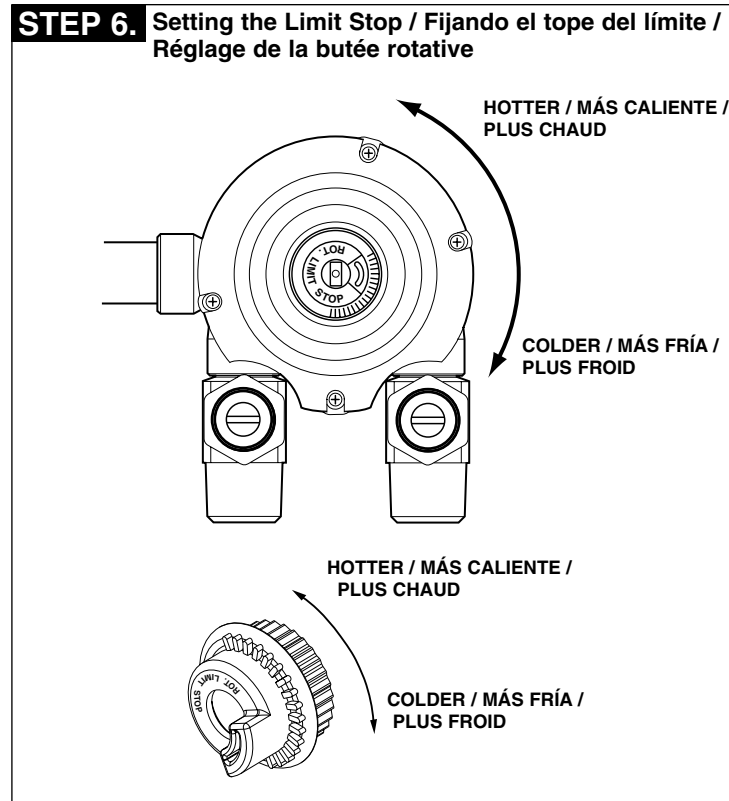
For ALL installations—Place volume control handle on valve stem and turn the left side handle to full ON position, and the right side handle to the full MIX position. Turn on water supplies, check for leaks. **IMPORTANT:** Let lines flush for one minute without moving valve handles. This will remove debris from lines which can damage internal parts of valve and create leaks. After flushing, turn off volume control handle. Remove handle, and then mount escutcheons, trim rings & nut if necessary. For further installation details, see Page 5.

If there are any threads showing between the handle and trim nut, you may need to assemble the plain finished nut (1) to the threaded sleeves (see page 5).

Install handles using the screws supplied with the handle kits. The retention screw must be installed on the shanks before the lever handles are installed for side mount handles.

**NOTE:** If there is an interference between the handles and the trim nut (2) when Innovations handles are used, use RP28799 in place of RP26759.





**STEP 6. Setting the Limit Stop**

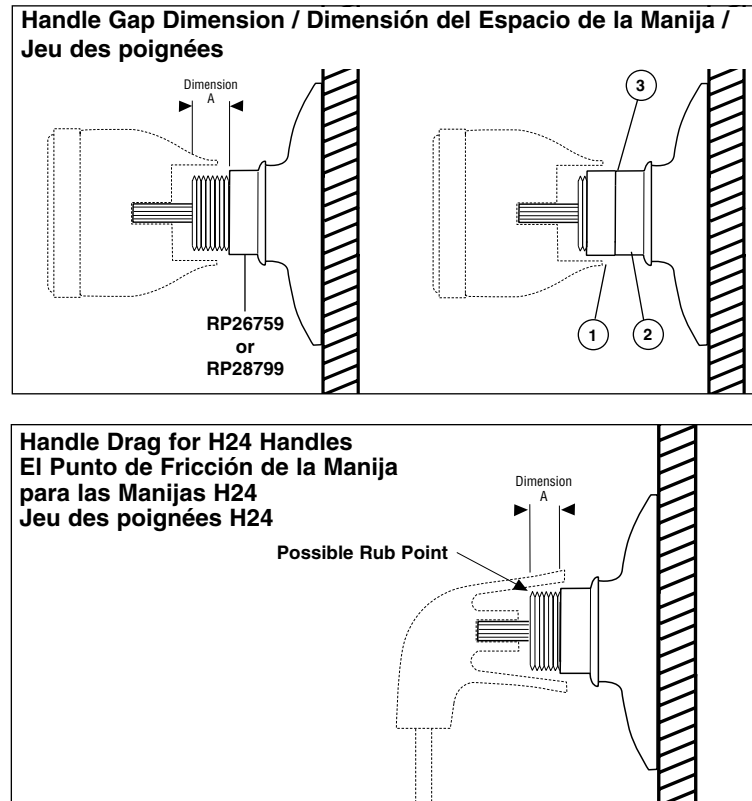
Most codes require a **maximum exiting water temperature of 120° F**. To set the Rotational Limit Stop to limit the exiting water temperature, set the stop as shown. Place the handle on the stem with the handle stop on the left hand side and rotate fully, counterclockwise. When the water temperature has stabilized, fill a glass with the water & use a thermometer to measure the water temperature. If the water is too cold, rotate the stop counterclockwise (clockwise if too hot). Repeat until the temperature is set to 120° or below. Consult the proper officials for the **maximum** water temperature allowed. The stop on the inside of the handles should lie between the 3:00 & 9:00 position. It is possible, particularly on Cross, Ring and Knob handles, to install the handle 180° from where it should be set.

**PASO 6. Ajustando el tope del límite**

**Casi todos los códigos requieren una temperatura de agua saliente de 120°F.** Para fijar el tope del límite Rotacional para limitar la temperatura del agua de salida, fije el tope como señalado. Coloque la manija en la espiga con el tope de la manija a mano izquierda y gire completamente, en sentido contrario del reloj. Cuando la temperatura del agua se ha estabilizado, llene un vaso con el agua y use un termómetro para medir la temperatura de agua. Si el agua está muy fría, gire el tope en sentido contrario al reloj (si está muy caliente gire en sentido del reloj). Repita hasta que la temperatura quede fija en 120° o menos. Consulte con los oficiales respectivos para obtener la temperatura **máxima** permitida de agua. El tope adentro de las manijas debe quedar entre la posición 3:00 y 9:00 del reloj. Es posible, particularmente en manijas en forma de Cruz, Aro o Perilla, de instalar la manija a 180° de como debe de estar instalada.

**ÉTAPE 6. Réglage de la butée rotative**

Dans la plupart des codes, la **température la plus chaude à la sortie doit être de 120° F**. Pour régler la butée rotative à cette valeur, réglez-la comme indiqué. Posez la poignée sur la tige avec la butée orientée du côté gauche et tournez la poignée complètement dans le sens antihoraire. Lorsque la température de l'eau est stable, remplissez un verre d'eau et mesurez la température à l'aide d'un thermomètre. Si l'eau est trop froide, tournez la butée dans le sens antihoraire (ou dans le sens horaire si l'eau est trop chaude). Répétez l'opération jusqu'à ce que la température de l'eau soit de 120° ou moins. Consultez les personnes compétentes pour connaître la température **maximale** autorisée de l'eau. La butée à l'intérieur de la poignée doit être réglée entre les positions 3 h 00 et 9 h 00. Il est possible d'orienter la poignée à 180° par rapport à la position de réglage normal, surtout dans le cas des poignées cruciformes, à anneaux ou rondes.



**Handle Gap**

If dimension "A" exceeds 5/8", use of the RP26760 (3) nut may be required to minimize the gap between the bottom of the handle and the top of the trim or nut (2). If there is a gap between the bottom of the handles (1) and the top of the trim (2), RP26759 or RP28799 along with the RP26760 (3) can be used to cover the threads of the sleeve as shown.

**Handle Drag for H24 handles**

After the escutcheon is mounted, Dimension "A" has to be greater than 1/4" when H24 handles are used. This can be accomplished using the RP28799 trim, or RP26759 trim, with the RP26760–nut (4), if necessary. With all other handles, the top of the trim or nut can extend past the end of the sleeve.

**Espacio de la Manija**

Si la dimensión "A" es más de 5/8", puede requerir el uso de la tuerca del RP26760 (3) para disminuir el espacio entre la parte debajo de la manija y la parte de arriba del accesorio o tuerca (2). Si hay un espacio entre la parte debajo de las manijas (1) y la parte de arriba del accesorio (2), puede usar RP26759 o RP28799 con el RP26760 (3) para cubrir las roscas de la manga como señalado.

**El punto de fricción de manija para manijas H24**

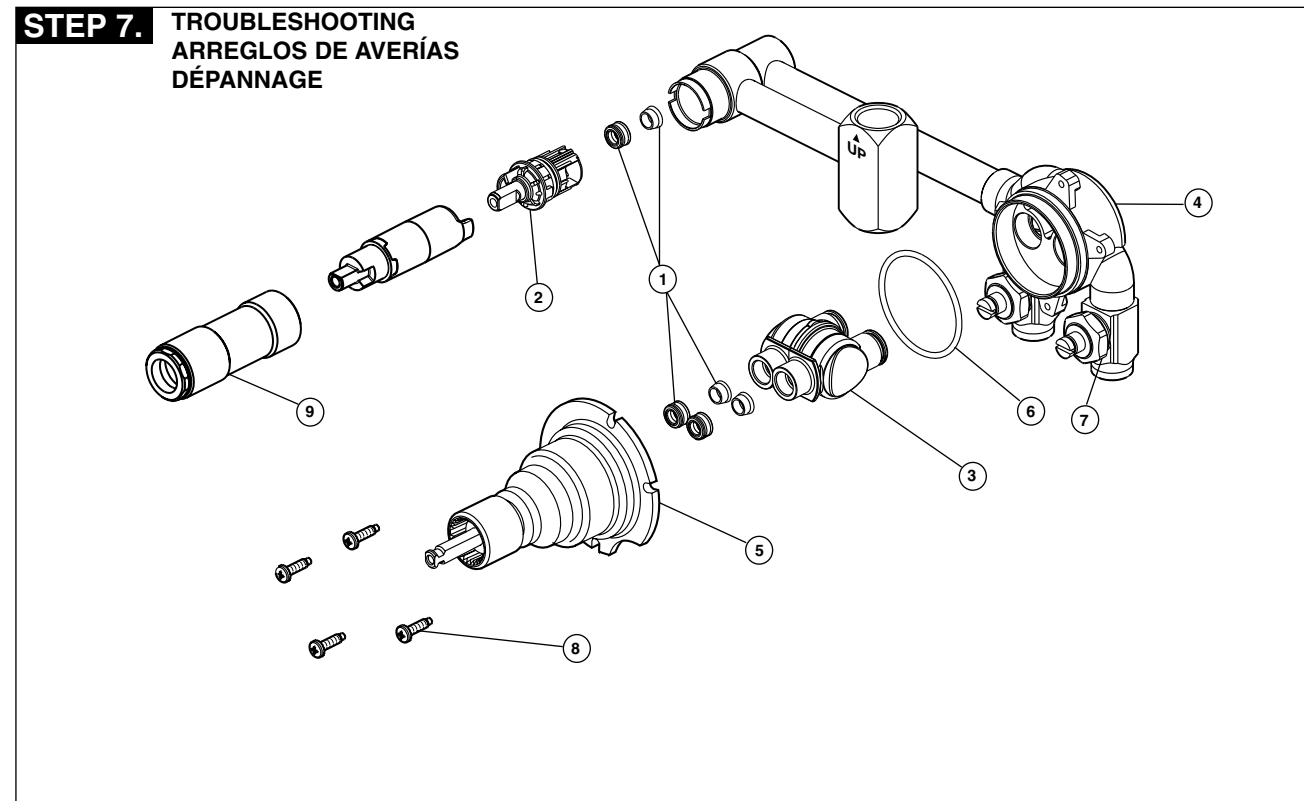
Después de montar el chapetón, la dimensión "A" debe de ser mayor de 1/4" cuando se usan las manijas H24. Esto se puede lograr usando el accesorio RP28799 o RP26759–accesorio con la tuerca del RP26760 (si es necesario). Con todas las otras manijas, la parte superior del accesorio o tuerca puede extenderse más allá del final de la manga.

**Jeu des poignées**

Si la dimension "A" est supérieure à 5/8 po, il peut être nécessaire d'utiliser l'écrou RP26760 (3) afin de réduire le jeu entre la base de la poignée et le sommet de la garniture ou de l'écrou (2). S'il y a un jeu entre la base des poignées (1) et le sommet de la garniture (2), vous pouvez installer la garniture RP26759 ou RP28799 avec l'écrou RP26760 (3) de manière à recouvrir les filets du manchon comme indiqué.

**Jeu des poignées H24**

Une fois la rosace en place, la dimension "A" doit être supérieure à 1/4 po si vous utilisez des poignées H24. Pour obtenir cet écart, vous devez installer la garniture RP28799 ou RP26759 avec l'écrou RP26760 (au besoin). Si vous installez toute autre poignée, le sommet de la garniture ou de l'écrou peut se prolonger au delà du manchon.



**MAINTENANCE**

**Faucet leaks from spout/showerhead–SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Replace Seats and Springs (1)–Repair Kit RP4993. When reassembling Screw-On Sleeve (9) torque to 7 ft - lbs (84 in - lbs) minimum.  
**If leak persists–SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Replace Stem Unit Assembly (2)–Repair Kit RP1740. To ensure proper handle rotation be sure the stem unit assembly orientation is correct after replacing parts. When reassembling Screw-On Sleeve (9) torque to 7 ft - lbs (84 in - lbs) minimum.  
**If the water temperature changes while in use–SHUT OFF WATER SUPPLIES.** Replace Housing Assembly (3)–RP19805.

**MANTENIMIENTO**

**Si la llave tiene filtraciones desde el tubo de salida/cabeza de la regadera–CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.** Reemplace los Asientos y Resortes (1)–Equipo para Reparaciones RP4993. Cuando re-ensamble la manga enroscable (9) ajuste el momento de torsión a un mínimo de 7 pies – lbs (84 pul. – lbs).  
**Si la filtración persiste–CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.** Reemplace la espiga (2)–Equipo de Reparación RP1740. Para asegurar una rotación correcta de la manija asegúrese de que la espiga esté señalando en dirección correcta después de reemplazar las piezas. Cuando re-ensamble la manga enroscable (9) ajuste el momento de torsión a un mínimo de 7 pies – lbs (84 pul. – lbs).  
**Si la temperatura del agua cambia mientras está en uso–CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.** Reemplace la cubierta (3) RP19805.

**ENTRETIEN**

**Si le robinet fuit à la sortie du bec/à la pomme de douche.** COUPEZ L'EAU. Remplacez les sièges et les ressorts (1) (kit de réparation RP4993). Après avoir remonté le manchon fileté (5), serrez-le suivant un couple d'au moins 7 lb-pi (84 lb-po).  
**Si la fuite persiste.** COUPEZ L'EAU. Remplacez l'obturateur (2) (kit de réparation RP1740). Après avoir remplacé les pièces, assurez-vous que l'obturateur est bien orienté pour que la poignée tourne dans le bon sens. Après avoir remonté le manchon fileté (5), serrez-le suivant un couple d'au moins 7 lb-pi (84 lb-po).  
**Si la température de l'eau change pendant le fonctionnement du robinet.** COUPEZ L'EAU. Remplacez le logement (3)–RP19805.  
**NOTE:** Pour enlever le logement, déposez les vis (8), puis

**NOTE:** To remove housing assembly, remove screws (8), then grasp the sleeve assembly (5) and pull straight off.  
**If hot water flows when handle is rotated clockwise–see Step 3, "Reverse Installation".**  
**If water leaks between brass body (4) and the brass sleeve (5)–replace O-Ring (6) RP26756.**  
**If handle freely rotates on Temperature Control Handle–replace yellow handle insert with Red Insert, RP29497.**  
**If the handles rub, or are difficult to turn–make sure the proper trims & nuts are used, see Page 5, "Handle Drag".**  
**If there is an excessive gap between the bottom of the handle and the top of the nut or trim–see Page 5 "Handle Gap".**

**NOTA:** Para quitar el ensamble de la cubierta, quite los tornillos (8), luego agarre la manga (5) y quítelo al halar rectamente.  
**Si agua caliente fluye al girar la manija en sentido del reloj–vea el Paso 3, "Instalación en Reverso".**  
**Si hay filtración de agua entre el cuerpo de bronce (4) y la manga de bronce (5)–reemplace el anillo "O" (6) RP26756.**  
**Si la manija gira libremente en la manija del Control de Temperatura–reemplace la pieza incluida de la manija amarilla con la pieza roja, RP29497.**  
**Si las manijas tienen fricción, o son difíciles de girar–asegúrese que los accesorios y tuercas adecuadas son usadas, vea la página 5, "Punto de Fricción de Manijas".**  
**Si hay un espacio excesivo entre la parte debajo de la manija y la parte de arriba de la tuerca o accesorio–vea la Página 5 "Espacio de la manija".**

saisissez le manchon (5) et retirez-le droit.

**Si l'eau chaude s'écoule lorsque vous tournez le robinet dans le sens horaire.** Consultez l'étape 3, "Installation inversée".  
**Si l'eau fuit entre le corps en laiton (4) et le manchon en laiton (5).** Remplacez le joint torique (6) RP26756.  
**Si la poignée tourne librement sur la commande de réglage de température.** Remplacez la pièce rapportée jaune de la poignée par la pièce rapportée rouge (RP29497).  
**Si la poignée frotte ou qu'elle est difficile à tourner.** Assurez-vous d'employer les garnitures et les écrous appropriés (consultez la rubrique "Jeu des poignées" à la page 5).  
**Si le jeu est excessif entre la base de la poignée et le sommet de l'écrou ou de la garniture.** Consultez la rubrique

**If there is a leak around the stops–the sleeve (5) must be removed to get access to the stop bonnets (7).**  
**To check to see if pressure balance mechanism is working properly–shut off the water, remove housing assembly and shake to see if the piston is freed up. If not, soaking the lower housing overnight in vinegar should dissolve any mineral deposits that could affect the performance of this valve.**  
**NOTE:** The catch in the handle as the valve is turned off is a normal function of this valve and should not be considered defective.

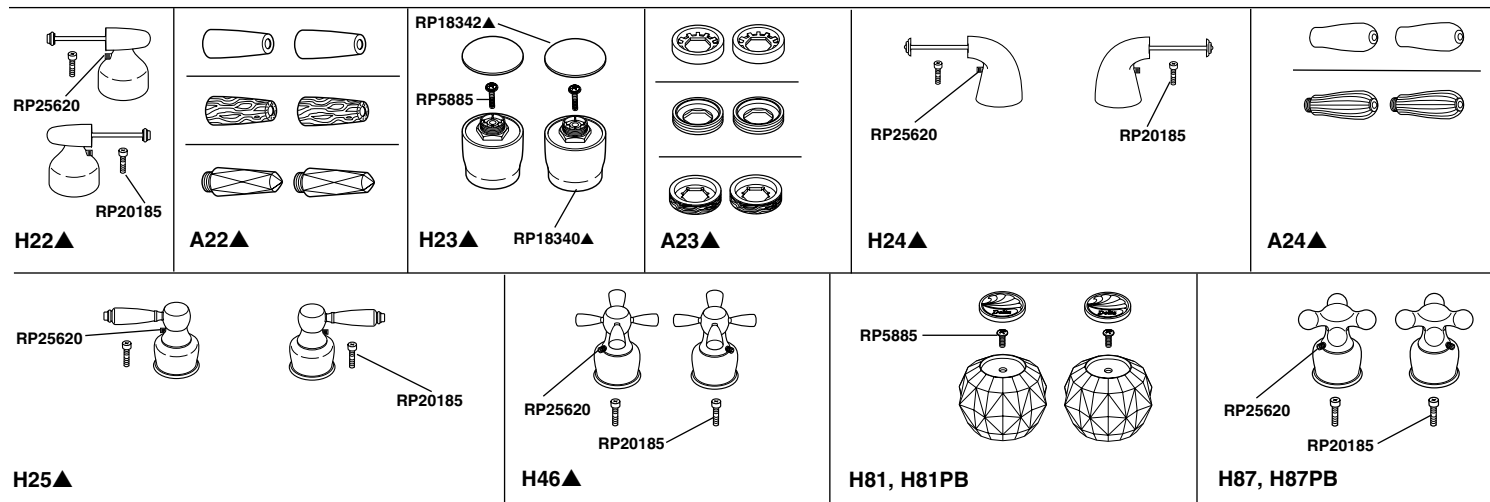
**Si hay una filtración alrededor de los topes–la manga (5) debe ser removida para obtener acceso a los capuchones de los topes (7).**  
**Para examinar si el mecanismo del balance de presión está funcionando correctamente–cierre el suministro de agua, quite la cubierta y sacuda para asegurar que el pistón este suelto. Si no, remojando en vinagre la parte inferior de la cubierta, durante la noche, debe disolver cualquier depósito mineral que pudiera afectar el funcionamiento de esta válvula.**  
**NOTA:** La traba en la manija cuando la válvula se cierra es una función normal de esta válvula y no debe de ser considerada defectuosa.

"Jeu des poignées" à la page 5.

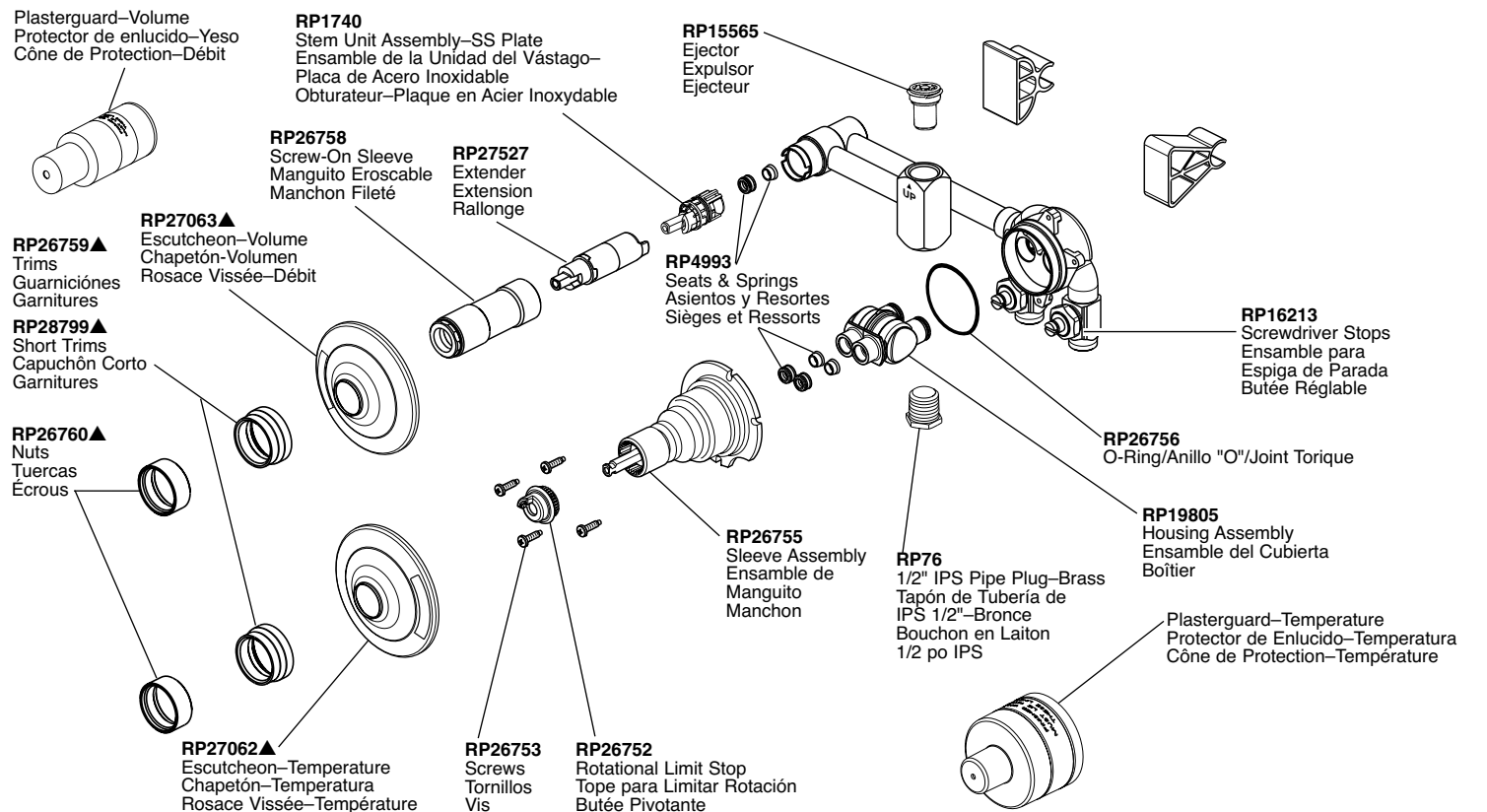
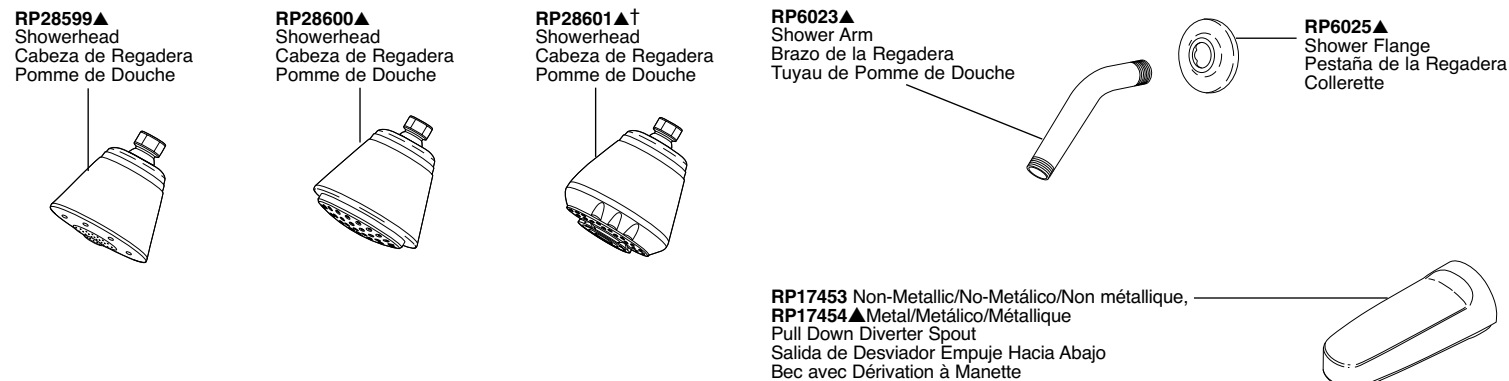
**S'il y a des fuites autour des butées.** Enlevez le manchon (5) pour avoir accès aux chapeaux de butée (7).  
**Pour vérifier si le mécanisme d'équilibrage de pression fonctionne bien.** Coupez l'eau, enlevez le logement et secouez-le pour vérifier si le piston se déplace librement. Si ce n'est pas le cas, laissez tremper la partie inférieure du logement dans une solution de vinaigre pendant toute la nuit pour dissoudre les dépôts minéraux qui pourraient gêner le bon fonctionnement du robinet.  
**NOTE:** Lorsque vous fermez le robinet, vous pouvez sentir un cran s'engager dans la poignée. Cette situation est normale et ne doit pas être considérée comme une défectuosité.



▲ Specify Finish / Especificue el Acabado / Précisez le Fini



Contact your distributor for handle and accent options-finishes. / Comuníquese con su distribuidor para obtener opciones en el tipo de manija y detalles (acentos)-acabados. / Pour obtenir des renseignements sur les poignées, les garnitures et les finis livrables, veuillez communiquer avec votre distributeur.



**CLEANING AND CARE**

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.

**WARNING:**

**SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER** and **LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER** must not be used on the clear knob handles and levers. Use of these cleaners can result in cracked or severely damaged handles. If overspray gets onto the handles, immediately wipe them dry with a soft cotton cloth.

**LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY**

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

**In the United States:**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**In Canada:**  
Delta Faucet Canada  
Technical Service Centre  
420 Burbrook Place  
London, ON N6A 4L6

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR

DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

**LIMPIEZA Y CUIDADO DE SU LLAVE**

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótelas con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave.

**¡ADVERTENCIA!**

No se puede usar **SCRUBBING BUBBLES® BATHROOM CLEANER** o **LYSOL® BASIN TUB AND TILE CLEANER** en las manijas transparentes redondos y de palanca. El uso de estos productos pueden resultar en manijas rajados o severamente dañados. Si estos productos caen sobre la manija, séquelo inmediatamente con una toalla de algodón suave.

**GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO**

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canadá) o escribiendo a:

**En los Estados Unidos:**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**En Canada:**  
Delta Faucet Canada  
Technical Service Centre  
420 Burbrook Place  
London, ON N6A 4L6

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO

COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUIDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

**INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE**

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abimé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux.

**AVERTISSEMENT:**

**N'EMPLOYEZ PAS LE NETTOYANT POUR SALLE DE BAIN SCRUBBING BUBBLES® NI LE NETTOYANT DE LAVABOS, DE BAIGNOIRES ET DE CARREAUX LYSOL®** sur les manettes et les poignées sphériques transparentes. Ces produits peuvent faire fissurer les poignées et les manettes ou les abîmer gravement. Si ces poignées ou ces manettes sont aspergées accidentellement par l'un ou l'autre des produits mentionnés, les essuyer immédiatement à l'aide d'un chiffon de coton doux.

**GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS**

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défauts de matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériel ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

**Aux États-Unis**  
Delta Faucet Company  
Product Service  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280

**Au Canada**  
Delta Faucet Canada  
Centre de services techniques  
420 Burbrook Place  
London, Ontario N6A 4L6

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU

REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE.

Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une garantie étendue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.

Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.

La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.